

Nru. 89

17. 12. 93

MALTA**KAMRA TAD-DEPUTATI**

ABBOZZ ta' Ligi mressaq mill-Onorevoli John Dalli, M.P., Ministru tal-Finanzi, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tas-17 ta' Diċembru, 1993.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn tliet mija u erbgha u għoxrin miljun, mija u hamsa u disghin elf, mitejn u tmienja u disghin liri Maltin għas-servizz tas-sena finanzjarja 1994.

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable John Dalli, M.P., Minister of Finance, and read for the First time at the Sitting of the 17th December, 1993.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding three hundred and twenty four million, one hundred and ninety five thousand, two hundred and ninety eight Maltese liri for the service of the financial year 1994.

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI msejjaħ

ATT għall-approprjazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn tliet mija u erbgħa u għoxrin miljun, mija u hamsa u disgħin elf, mitejn u tmienja u disgħin liri Maltin għas-servizz tas-sena finanzjarja 1994.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1993 dwar l-Approprjazzjoni Titolu fil-qosor.
(1994).
2. Somma ta' mhux iżjed minn tliet mija u erbgħa u għoxrin miljun, mija u hamsa u disgħin elf, mitejn u tmienja u disgħin liri Maltin għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat sabiex jithallsu l-ispejjeż matul is-sena finanzjarja 1994 taħt il-Voti speċifikati fl-Iskeda ma' dan l-Att. Approprjazzjoni.

SKEDA

1994

1. Infiq Rikorrenti

Vot	Titolu	Ammont Lm
1.	Uffiċċju tal-President	285,863
2.	Kamra tad-Deputati	614,000
3.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	10,960,372
4.	Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku	80,128
5.	Forzi Armati ta' Malta	10,310,000
6.	Informazzjoni	979,000
7.	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin	4,858,000
8.	Ministeru ta' l-Edukazzjoni u Riżorsi Umani	13,544,000
9.	Edukazzjoni	37,199,000
10.	Libreriji u Arkivji	496,000
11.	Mużewijiet	958,000
12.	Xogħol	857,000
13.	Ministeru ta' l-Intern u Żvilupp Soċjali	2,141,000
14.	Saħħa	37,423,000
15.	Intern — Direktorat Ġenerali	507,000
16.	Intern — Pulizija	8,819,000
17.	Intern — Servizzi Korrettivi	590,000
18.	Affarijiet Soċjali u tal-Familja	1,377,000
19.	Affarijiet Soċjali u tal-Familja — Anzjani u Htigijiet Speċjali	6,112,000
20.	Ministeru għas-Servizzi Ekonomiċi	328,000
21.	Industrija	338,000
22.	Turiżmu	2,244,000
23.	Ministeru għall-Ambjent	17,595,000
24.	Artijiet	547,000
25.	Ambjent	6,769,000
26.	Ilma	9,000,000
27.	Ministeru għall-Ikel, Agrikoltura u Sajd	5,851,000
28.	Affarijiet tal-Konsumatur	129,000
29.	Ministeru għal Għawdex	898,000
30.	Ministeru tal-Finanzi	1,124,000
31.	Teżor	5,317,000
32.	Pensjonijiet	793,000
33.	Taxxi Interni	4,173,000
34.	Uffiċċju ta' l-Awditur	282,299
35.	Dwana	4,543,000
36.	Statistika	672,000
37.	Kummerċ	796,000
38.	V.A.T.	438,000
39.	Uffiċċju Kongunt	2,241,000
40.	Ministeru għas-Sigurtà Soċjali	37,159,000
42.	Djar	373,000
43.	Ministeru tal-Gustizzja	306,000
44.	Legali	1,076,899
45.	Servizz Ġudizzjarju	1,361,737
46.	Reġistru ta' l-Artijiet	211,000
47.	Ministeru għaż-Żgħażaġh u Kultura	1,687,000
48.	Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni	1,025,000

49. Avjazzjoni Civili	2,892,000
50. Posta	4,332,000
51. Liċenzji u Testijiet	388,000
	<hr/>
Infiq Rikorrenti Totali	253,000,298
	<hr/>

II. Infiq Programm Kapitali

Vot	Titolu	Ammont Lm
I.	Prim Ministru	2,900,000
II.	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin	920,000
III.	Ministeru ta' l-Edukazzjoni u Riżorsi Umani	5,640,000
IV.	Ministeru ta' l-Intern u Żvilupp Soċjali	9,400,000
V.	Ministeru għas-Servizzi Ekonomiči	16,520,000
VI.	Ministeru għall-Ambjent	10,700,000
VII.	Ministeru għall-Ikel, Agrikoltura u Sajd	650,000
VIII.	Ministeru għal Għawdex	1,800,000
IX.	Ministeru tal-Finanzi	15,650,000
X.	Ministeru għas-Sigurtà Soċjali	3,480,000
XI.	Ministeru tal-Gustizzja	385,000
XII.	Ministeru għaż-Żgħażagh u Kultura	850,000
XIII.	Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni	2,300,000
		<hr/>
	Infiq Programm Kapitali Totali	71,195,000
		<hr/>
	Skeda Totali	324,195,298
		<hr/>

Għanijiet u Raġunijiet

Dan l-Abbozz jipprovdi għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn Lm324,195,298 għas-servizz tas-sena finanzjarja 1994 għall-infiq taħt il-Voti li jidhru fl-Iskeda li tinsab ma' dan l-Abbozz.

**A BILL
entitled**

AN ACT to appropriate a sum not exceeding three hundred and twenty four million, one hundred and ninety five thousand, two hundred and ninety eight Maltese liri for the service of the financial year 1994.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

1. This Act may be cited as the Appropriation (1994) Act, 1993.

Appropriation.

2. A sum not exceeding three hundred and twenty four million, one hundred and ninety five thousand, two hundred and ninety eight Maltese liri shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund to meet expenditure during the financial year 1994, under the Votes specified in the Schedule to this Act.

SCHEDULE

1994

I. Recurrent Expenditure

Vote	Title	Amount Lm
1.	Office of the President	285,863
2.	House of Representatives	614,000
3.	Office of the Prime Minister	10,960,372
4.	Public Service Commission	80,128
5.	Armed Forces of Malta	10,310,000
6.	Information	979,000
7.	Ministry of Foreign Affairs	4,858,000
8.	Ministry of Education and Human Resources	13,544,000
9.	Education	37,199,000
10.	Libraries and Archives	496,000
11.	Museums	958,000
12.	Labour	857,000
13.	Ministry for Home Affairs and Social Development	2,141,000
14.	Health	37,423,000
15.	Home Affairs — Directorate General	507,000
16.	Home Affairs — Police	8,819,000
17.	Home Affairs — Correctional Services	590,000
18.	Social and Family Affairs	1,377,000
19.	Social and Family Affairs — Elderly and Special Needs	6,112,000
20.	Ministry for Economic Services	328,000
21.	Industry	338,000
22.	Tourism	2,244,000
23.	Ministry for the Environment	17,595,000
24.	Land	547,000
25.	Environment	6,769,000
26.	Water	9,000,000
27.	Ministry for Food, Agriculture and Fisheries	5,851,000
28.	Consumer Affairs	129,000
29.	Ministry for Gozo	898,000
30.	Ministry of Finance	1,124,000
31.	Treasury	5,317,000
32.	Pensions	793,000
33.	Inland Revenue	4,173,000
34.	Audit	282,299
35.	Customs	4,543,000
36.	Statistics	672,000
37.	Trade	796,000
38.	V.A.T.	438,000
39.	Joint Office	2,241,000
40.	Ministry for Social Security	37,159,000
42.	Housing	373,000
43.	Ministry of Justice	306,000
44.	Legal	1,076,899
45.	Judicial	1,361,737
46.	Land Registry	211,000
47.	Ministry for Youth and the Arts	1,687,000
48.	Ministry for Transport and Communications	1,025,000

49.	Civil Aviation	2,892,000
50.	Posts	4,332,000
51.	Licensing and Testing	388,000
	Total Recurrent Expenditure	253,000,298

II. Capital Programme Expenditure

Vote	Title	Amount Lm
I.	Prime Minister	2,900,000
II.	Ministry of Foreign Affairs	920,000
III.	Ministry of Education and Human Resources	5,640,000
IV.	Ministry for Home Affairs and Social Development	9,400,000
V.	Ministry for Economic Services	16,520,000
VI.	Ministry for the Environment	10,700,000
VII.	Ministry for Food, Agriculture and Fisheries	650,000
VIII.	Ministry for Gozo	1,800,000
IX.	Ministry of Finance	15,650,000
X.	Ministry for Social Security	3,480,000
XI.	Ministry of Justice	385,000
XII.	Ministry for Youth and the Arts	850,000
XIII.	Ministry for Transport and Communications	2,300,000
	Total Capital Programme Expenditure	71,195,000
	Total Schedule	324,195,298

Objects and Reasons

This Bill provides for the appropriation of a sum not exceeding Lm324,195,298 for the service of the financial year 1994 to meet expenditure under the different Votes in the Schedule to this Bill.